

R38A1
E881
2006/07
2
QL
P.ouv.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007

Ministère des Relations internationales

Renseignements particuliers

Réponse à la demande de renseignements particuliers
de l'Opposition officielle adressée

au ministère des Relations internationales

Mardi, le 9 mai 2006

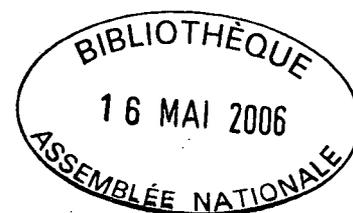




Table des matières

- RP 01** Pour toutes les sociétés (OSBL) créées par le ministère ou par un ou des employés du ministère ou d'une des sociétés relevant du ministère dans les deux dernières années :
- a. Date et contexte de création;
 - b. Objectifs poursuivis;
 - c. Nombre d'employés et/ou d'administrateurs incluant leur nom, titre, salaire incluant le cas échéant les comptes de dépenses, frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ainsi que leur cv;
 - d. Indiquer, le cas échéant, la date du début du contrat, de la nomination ou autre et de la fin;
 - e. Indiquer le budget dévolu.
- RP 02** Copie des études, scénarios et/ou analyses réalisés depuis le 1^{er} mai 2003 concernant la régionalisation, la déconcentration des effectifs et programmes du ministère et/ou organismes relevant de celui-ci.

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question RG 08

- RP 03** Liste des comités interministériels formés ou déjà formés en 2005-2006, dont a fait partie le ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats.
- RP 04** Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2005-2006 indiquer :
- a. La liste des employés et/ou membres du conseil d'administration;
 - b. La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération;
 - c. La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur cv;
 - d. Leur frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question RP 32

- RP 05** Pour l'année 2005-2006, le nombre d'employés à statut occasionnel dont le contrat est arrivé à échéance et n'a pas été renouvelé, par secteurs d'activité.
- RP 06** Pour l'année 2005-2006, le nombre d'employés à statut occasionnel qui ont été congédiés, par secteurs d'activité.
- RP 07** Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2005-2006 et comparaison avec les quatre années précédentes.
- RP 08** Nombre et pourcentage d'employés occasionnels devenus permanents pour 2005-2006 et pour 2006-2007.
- RP 09** Prévisions budgétaires pour l'année en cours et ventilation détaillée des compressions demandées par le Conseil du trésor pour le ministère et pour tous les organismes sous sa juridiction pour l'année 2005-2006.

La réponse à cette question est incluse dans la réponse aux questions RG 01 et RG 48

RP 10 Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence :

- a. Nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents;
- b. Liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre;
- c. Frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation;
- d. Liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question RP 32

RP 11 Liste et copie de tous les sondages commandés en 2005-2006, en incluant les coûts.

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question RG 07

RP 12 Frais de traduction et liste des documents traduits incluant la liste des contrats et le nom des firmes sélectionnées, de même que les coûts.

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question RG 08

RP 13 Copie du plan stratégique 2006-2007 du ministère des Relations internationales.

Le plan stratégique 2005-2007 a été publié

RP 14 État d'avancement de la politique des affaires internationales et prévisions budgétaires pour son application

RP 15 Ventilation détaillée des dépenses en 2005-2006 et prévisions pour 2006-2007 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec. Effectifs par catégorie, traitement annuel (+ primes et bonis) du délégué général, du délégué ou du chef du bureau et du personnel cadre, pour chaque délégation générale, délégation ou bureau. Indiquer la date prévue de la fin du contrat d'embauche pour chacun des délégués généraux.

RP 16 Grille comparative des salaires pour le personnel recruté localement dans les postes à l'étranger et le personnel québécois qui va exercer une fonction à l'étranger.

RP 17 Liste des nominations ou nouvelles affectations pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2005-2006, en indiquant pour chacune :

- a. Le nom de la personne;
- b. La date de l'entrée en fonction;
- c. Les fonctions antérieures;
- d. La durée de contrat ou de l'engagement s'il y a lieu;
- e. Le titre de la fonction;
- f. Le traitement annuel ainsi que tous les avantages sociaux auxquels elle a droit.

RP 18 Liste de tous les membres du personnel ayant quitté leurs fonctions pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2005-2006 :

- a. Le nom de la personne concernée;
- b. La date de l'engagement;
- c. La date et la raison du départ.

RP 19 Préciser la ligne actuelle d'autorité relative au travail de tous les contractuels et attachés commerciaux en poste dans les délégations du Québec à l'étranger par rapport au délégué général, au ministre des Relations internationales et de la Francophonie, au ministre du Développement économique de l'Innovation et de l'Exportation, au ministre des Finances et indiquer de quelle façon ces personnes rendent compte de leur travail (rapports verbaux, écrits...).

RP 20 Ventilation des dépenses pour chaque programme du ministère pour 2005-2006. Prévisions pour 2006-2007.

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question RG 01

RP 21 Liste des études de faisabilité sur l'ouverture de représentations du Québec à l'étranger en 2005-2006. Projets d'ouverture de nouvelles représentations du Québec à l'étranger en 2006-2007.

RP 22 Liste et objet de toutes les missions ministérielles et administratives organisées à l'étranger en 2005-2006, incluant le bilan des activités. Fournir dates, noms des participants, dépenses encourues.

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question RG 03

RP 23 Liste et copie des ententes internationales conclues en 2005-2006.

RP 24 Liste des missions et/ou visites officielles de dignitaires étrangers effectuées au Québec en 2005-2006 et celles prévues pour 2006-2007. Indiquer par qui, au gouvernement du Québec, ces personnes ont été ou seront reçues et à quels endroits.

RP 25 Copie de la correspondance échangée entre la ministre québécoise des Relations internationales et le ministre fédéral du Commerce international, entre la ministre des Relations internationales et le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, de même qu'entre la ministre des Relations internationales et le ministre fédéral des Affaires étrangères en 2005-2006.

RP 26 Liste et copie des publications régulières et spéciales des délégations générales, délégations ou bureaux du Québec en indiquant le tirage, le mode de distribution et le nombre de copies distribuées en 2005-2006.

RP 27 Liste des mandats de distribution de documents gouvernementaux reçus par chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2005-2006, avec le tirage de chaque document et le nombre de copies distribuées. Spécifier quels mandats sont reconduits pour 2006-2007.

RP 28 Ventilation des dépenses 2006-2007 pour la promotion du Québec à l'étranger (saisons du Québec, *feria del libro*, etc.).

RP 29 Copie du calendrier des activités du ministère pour 2005-2006 et activités prévues pour 2006-2007. Préciser les événements internationaux auxquels la ministre des Relations internationales et le ministère, ou autres membres du Conseil exécutif, participeront directement.

RP 30 Ventilation du nombre de bourses d'exemption de frais de scolarité et de bourses d'excellence octroyées par pays en 2005-2006 et prévisions pour chaque pays en 2006-2007.

RP 31 Mandats donnés et réalisés par le Fonds spécial de la gestion des immeubles à l'étranger (FoGIQE) en 2005-2006. Prévisions pour 2006-2007.

- RP 32** Bilan et réalisations 2005-2006 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amériques pour la jeunesse (OQAJ). Études, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.
- RP 33** Ventilation des dépenses 2005-2006 du ministère des Relations internationales pour les programmes destinés aux jeunes, en outre pour le programme Québec sans frontières. Plan d'action et prévisions pour 2006-2007.
- RP 34** Copie des ententes intervenues entre le ministère des Relations internationales et l'entreprise privée, le gouvernement canadien ou d'autres gouvernements, ou avec des organismes, relatives au partage des locaux et aux frais communs des attachés commerciaux hors Québec pour 2005-2006.
- RP 35** Liste des nominations d'attachés culturels en poste à l'étranger en 2005-2006.
- RP 36** Ventilation des dépenses engendrées par le Comité tripartite sur la diversité culturelle pour 2005-2006 et prévisions 2006-2007 ainsi que la planification des travaux.
- RP 37** Liste des forums internationaux auxquels le gouvernement du Québec a participé en 2005-2006, sommes allouées à ces événements, et temps de parole officiel octroyé au Québec.
- RP 38** Ventilation détaillée du programme d'aide humanitaire internationale pour 2005-2006 en indiquant le pays à qui l'aide financière a été octroyée et prévisions pour 2006-2007.
- RP 39** Processus de coordination des actions des différents ministères à l'étranger et crédits alloués à ce projet en 2005-2006. Prévisions pour 2006-2007.
- RP 40** Dépenses allouées à l'externe ou à l'interne pour la réalisation de la revue de presse du ministère et des représentations à l'étranger pour 2005-2006. Processus ou contrats octroyés pour la réalisation.
- RP 41** Médias monitoring : processus ou contrats octroyés pour la réalisation, etc.

RP 01 Pour toutes les sociétés (OSBL) créées par le ministère ou par un ou des employés du ministère ou d'une des sociétés relevant du ministère dans les deux dernières années :

- a. Date et contexte de création;
- b. Objectifs poursuivis;
- c. Nombre d'employés et/ou d'administrateurs incluant leur nom, titre, salaire incluant le cas échéant les comptes de dépenses, frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ainsi que leur cv;
- d. Indiquer, le cas échéant, la date du début du contrat, de la nomination ou autre et de la fin;
- e. Indiquer le budget dévolu.

Aucun

RP 03 Liste des comités interministériels formés ou déjà formés en 2005-2006, dont a fait partie le ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats.

RP 05 Pour l'année 2005-2006, le nombre d'employés à statut occasionnel dont le contrat est arrivé à échéance et n'a pas été renouvelé, par secteurs d'activité.

5 employés

RP 06 Pour l'année 2005-2006, le nombre d'employés à statut occasionnel qui ont été congédiés, par secteurs d'activité.

Aucun

RP 07 Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en
2005-2006 et comparaison avec les quatre années précédentes.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2005-2006 et comparaison avec les quatre années précédentes.

Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2005-2006 et comparaison avec les quatre années précédentes.

Années	Nombre	Pourcentage
2005-2006	13 / 543	2 %
2004-2005	13 / 570	2 %
2003-2004	11 / 538	2 %
2002-2003	17 / 568	3 %
2001-2002	19 / 563	3 %

RP 08 Nombre et pourcentage d'employés occasionnels devenus permanents pour 2005-2006 et pour 2006-2007.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Nombre et pourcentage d'employés occasionnels devenus permanents pour 2004-2005 et pour 2005-2006.

2004-2005		2005-2006	
Occ / effectif en place	Ratio	Occ / effectif en place	Ratio
10 / 570	2 %	7 / 543	1 %

RP 14 État d'avancement de la politique des affaires internationales et prévisions budgétaires pour son application.

☞ Les travaux entourant l'élaboration de la politique internationale suivent leur cours et le plan d'action gouvernemental qui accompagne la politique est en voie d'être finalisé à la lumière des nouveaux crédits annoncés lors du discours du budget.

RP 15 Ventilation détaillée des dépenses en 2005-2006 et prévisions pour 2006-2007 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec. Effectifs par catégorie, traitement annuel (+ primes et bonis) du délégué général, du délégué ou du chef du bureau et du personnel cadre, pour chaque délégation générale, délégation ou bureau. Indiquer la date prévue de la fin du contrat d'embauche pour chacun des délégués généraux.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

Ventilation détaillée des dépenses pour chaque délégation générale, délégation, bureau du Québec

LOCALISATION	
	DÉPENSES (k\$)
	2005-2006
	31 MARS
ÉTATS-UNIS	
Atlanta	408,1
Boston	1 655,9
Chicago	1 163,9
Los Angeles	1 030,6
Miami	393,1
New York et Washington	5 710,1
Sous-total	10 361,7
AMÉRIQUE LATINE ET ANTILLES	
Buenos Aires	720,4
Lima	80,1
Mexico	2 089,1
Santiago	156,6
Sous-total	3 046,3
EUROPE	
Barcelone	514,6
Bucarest	50,4
Bruxelles	3 186,2
Genève	55,3
Londres	3 936,5
Munich	1 320,9
Rome	394,1
Vienne	1 547,5
Sous-total	11 005,4
FRANCE	
Paris	9 847,9
AFRIQUE MOYEN-ORIENT	
Abidjan	9,9
Damas	454,7
Dakar	61,3
Sous-total	525,8
ASIE	
Beijing	393,7
Hanoi	32,5
Hong Kong	2 795,5
Séoul	276,5
Shanghai	369,7
T'ai-peï	224,8
Tokyo	2 881,5
Sous-total	6 974,0
Sous total avant Budget Qc	41 761,1
Réseau Québec (non ventilé)	1 474,1
TOTAL RÉSEAU	43 235,2

RP 15

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation détaillée des dépenses 2005-2006 et prévisions pour 2006-2007 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec. Effectifs par catégorie, traitement annuel (+ primes et bonis) du délégué général, du délégué ou du chef de bureau et du personnel cadre, pour chaque délégation générale, délégation ou bureau. Indiquer la date prévue de la fin du contrat d'embauche pour chacun des délégués généraux.

Représentation	Nom et fonction	Salaire
RÉSEAU – ÉTATS-UNIS		
<i>New York</i> <i>Washington</i>	Ventilation des effectifs: Affectés réseau: 8 Recrutés locaux: 25 Recrutés locaux occasionnels: 2 TOTAL: 35 postes	
	ROBITAILLE, Michel : délégué général * POLISOIS, Gabriel : directeur de cabinet FORTIER, Bruno : directeur des affaires économiques PAYEUR, Benoît : directeur aux communications et aux affaires publiques MARQUIS, Éric : conseiller aux affaires nationales New York – Wash.	135 252\$ 100 806\$ 101 205\$ 92 167\$ 57 268\$
<i>Boston</i>	Ventilation des effectifs: Affectés réseau: 3 Recrutés locaux: 6 TOTAL: 9 postes	
	DIONNE, France: déléguée * PROULX, Alain: conseiller aux affaires économiques	99 937\$ 86 585\$
<i>Chicago</i>	Ventilation des effectifs: Affectés réseau: 2 Recrutés locaux: 7 TOTAL: 9 postes	
	LAFLEUR, Michel: chargé d'affaires	100 806\$
<i>Miami</i>	Ventilation des effectifs: Recrutés locaux: 2 postes	
	BOLDUC, Frédéric : directeur par intérim	87 746\$
<i>Los Angeles</i>	Ventilation des effectifs: Affectés réseau: 2 Recrutés locaux: 4 TOTAL: 6 postes	
	TURCOTTE, Denis : délégué	94 280\$
<i>Atlanta</i>	Ventilation des effectifs: Recrutés locaux: 3 postes	
	FORTIN, Louise : directrice	102 066\$
AMÉRIQUE LATINE ET ANTILLES		
<i>Mexico</i>	Ventilation des effectifs: Affectés réseau: 4 Recrutés locaux: 16 Recrutés locaux occasionnels: 5 TOTAL: 25 postes	
	GIRARD, Doris : déléguée générale *	168 600\$
<i>Buenos Aires</i>	Ventilation des effectifs: Affectés réseau: 2 Recrutés locaux: 2 Recrutés locaux occasionnels: 4 TOTAL: 8 postes	
	GRENON, Judith : responsable du Service immigration	82 840\$
<i>Santiago</i>	Ventilation des effectifs: Recrutés locaux occasionnels: 2 postes	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation détaillée des dépenses 2005-2006 et prévisions pour 2006-2007 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec. Effectifs par catégorie, traitement annuel (+ primes et bonis) du délégué général, du délégué ou du chef du bureau et du personnel cadre, pour chaque délégation générale, délégation ou bureau. Indiquer la date prévue de la fin du contrat d'embauche pour chacun des délégués généraux.

Représentation	Nom et fonction	Salaire
ASIE - PACIFIQUE		
<i>Tokyo</i>	Ventilation des effectifs:	
	Affectés réseau: 2	
	Recrutés locaux: 10	
	TOTAL: 12 postes	
	CLAVET, Jean : délégué général *	127 980\$
	GAUDREAU, François : directeur des services économiques	79 290\$
<i>Hong Kong</i>	Ventilation des effectifs:	
	Affectés réseau: 3	
	Recrutés locaux: 5	
	Recrutés locaux occasionnels: 14	
	TOTAL: 22 postes	
	VAN COILLIE TREMBLAY, Brigitte : directrice des services d'immigration	100 806 \$
<i>Beijing</i>	Ventilation des effectifs:	
	Affecté réseau: 1	
	TOTAL: 1 poste	
	DALLAIRE, Patrice: directeur du bureau	97 957\$
<i>Shanghai</i>	Ventilation des effectifs:	
	Affecté réseau: 1	
	TOTAL: 1 poste	
	GAUDETTE, Gabriel : directeur du bureau	78 910\$
<i>Séoul</i>	Ventilation des effectifs:	
	Recrutés locaux: 2 postes	
AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT		
<i>Damas</i>	Ventilation des effectifs:	
	Affecté réseau: 1	
	Recrutés locaux: 3	
	Recrutés locaux occasionnels: 3	
	TOTAL: 7 postes	
	GAGNÉ, Danielle : directrice du bureau	71 500\$
EUROPE		
<i>Bruxelles</i>	Ventilation des effectifs:	
	Affectés réseau: 5	
	Recrutés locaux: 16	
	Recrutés locaux occasionnels: 2	
	TOTAL: 23 postes	
	SIRROS, Christos : délégué général *	91 494\$
	VYNCKE, Herman : directeur des affaires économiques	78 910\$
<i>Londres</i>	Ventilation des effectifs:	
	Affectés réseau: 3	
	Recrutés locaux: 17	
	Recrutés locaux occasionnels: 2	
	TOTAL: 22 postes	
	MACLAREN, George: délégué général *	136 275\$
	MARCIL, Raymond : directeur des affaires économiques	82 856\$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation détaillée des dépenses 2005-2006 et prévisions pour 2006-2007 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec. Effectifs par catégorie, traitement annuel (+ primes et bonis) du délégué général, du délégué ou du chef du bureau et du personnel cadre, pour chaque délégation générale, délégation ou bureau. Indiquer la date prévue de la fin du contrat d'embauche pour chacun des délégués généraux.

Représentation	Nom et fonction	Salaire
Vienne	Ventilation des effectifs: Affectés réseau: 2 Recrutés locaux: 4 Recrutés locaux occasionnels: 3 TOTAL: 9 postes	
	LAZIMI, Tova : directrice des services d'immigration	79 290\$
Munich	Ventilation des effectifs: Affectés réseau: 3 Recrutés locaux: 5 Recruté local occasionnel: 2 TOTAL: 10 postes	
	VILLIERS, Charles : directeur du bureau	71 500\$
Barcelone	Ventilation des effectifs: Affecté réseau: 1 Recrutés locaux: 3 Recruté local occasionnel : 1 TOTAL: 5 postes	
Rome	Ventilation des effectifs: Recrutés locaux: 2,5 Recrutés locaux occasionnels: 2 TOTAL: 4,5 postes	
	RENOSTO, Daniella : attachée aux affaires publiques et culturelles	105 252\$
Paris	Ventilation des effectifs: Affectés réseau: 18 Recrutés locaux: 47,5 Recrutés locaux occasionnels: 8 TOTAL: 73,5 postes	
	LICARI, Wilfrid -Guy: délégué général * SIMARD, Pierre: directeur de l'administration GAGNON, Jacques R.: directeur des services économiques BOURGEOIS, Yvan: directeur des services d'immigration TRUDEL, Robert: premier conseiller aux affaires politiques OLIVIER, Céline: déléguée aux affaires francophones et multilatérales LEFEBVRE, Yves : directeur des services culturels BRODEUR, Pierre: directeur des rel. scientifiques, tech., et sociales LAVOIE, Régine : conseillère affaires francophones et multilatérales BOYER, Pierre : directeur des communications et des affaires publiques	158 245\$ 89 960\$ 100 806\$ 100 806\$ 78 910\$ 132 033\$ 101 205\$ 89 960\$ 89 960\$ 83 130\$

* Les décrets de nomination des délégués généraux ne prévoient pas la date de fin du contrat.

RP 16 Grille comparative des salaires pour le personnel recruté localement dans les postes à l'étranger et le personnel québécois qui va exercer une fonction à l'étranger.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Grille comparative des salaires pour le personnel recruté localement dans les postes à l'étranger et le personnel québécois qui va exercer une fonction à l'étranger

SECTEUR	DEVISE		SECRÉTAIRE		TECHNICIEN		PROFESSIONNEL		
Québec	SALAIRE - \$ CANADIEN		26 408 \$	33 549 \$	28 088 \$	47 100 \$	34 510 \$	65 425 \$	
			Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
ÉTATS - UNIS									
New York	SALAIRE - \$ US ¹		31 074	45 444	40 530	52 770	49 280	89 364	
	\$ CAN	Taux de change	1.21624167	40 086	55 271	49 294	64 181	59 936	108 688
		Indice de poste	1.33	30 140	41 557	37 063	48 256	45 065	81 720
		Écart		3 732	8 008	8 975	1 156	10 555	16 295
Boston	SALAIRE - \$ US		32 470	46 988	40 348	52 480	53 322	96 676	
	\$ CAN	Taux de change	1.21624167	39 491	57 149	49 073	63 828	64 852	117 581
		Indice de poste	1.20	32 909	47 624	40 894	53 190	54 044	97 984
		Écart		6 501	14 075	12 806	6 090	19 534	32 559
Chicago	SALAIRE - \$ US		30 552	45 426	39 474	51 372	49 390	89 556	
	\$ CAN	Taux de change	1.21624167	37 159	55 249	48 010	62 481	60 070	108 922
		Indice de poste	1.21	30 710	45 660	39 678	51 637	49 645	90 018
		Écart		4 302	12 111	11 590	4 537	15 135	24 593
Miami	SALAIRE - \$ US		27 786	40 240	35 852	46 652	43 508	81 244	
	\$ CAN	Taux de change	1.21624167	33 794	48 942	43 605	56 740	52 916	98 812
		Indice de poste	1.20	28 162	40 785	36 337	47 283	44 097	82 343
		Écart		-1 754	7 236	8 249	183	9 587	16 918

¹ Horaire de travail: 35 heures par semaine.

Le calcul pour déterminer l'équivalence en \$ CAN se fait comme suit: salaire en monnaie locale X taux de change ÷ l'indice de poste.

Le personnel de la fonction publique conserve le même traitement et les mêmes avantages sociaux qu'au Québec

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Grille comparative des salaires pour le personnel recruté localement dans les postes à l'étranger et le personnel québécois qui va exercer une fonction à l'étranger

SECTEUR	DEVISE		SECRÉTAIRE		TECHNICIEN		PROFESSIONNEL		
Québec	SALAIRE - \$ CANADIEN		26 408 \$	33 549 \$	28 088 \$	47 100 \$	34 510 \$	65 425 \$	
			Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
Los Angeles	SALAIRE - \$ US		32 450	45 180	40 345	52 468	48 790	91 552	
	\$ CAN	Taux de change	1.21624167	39 467	54 950	49 069	63 814	59 340	111 349
		Indice de poste	1.25	31 574	43 960	39 255	51 051	47 472	89 079
		Écart		5 166	10 411	11 167	3 951	12 962	23 654
Atlanta	SALAIRE - \$ US		28 250	42 136	38 238	49 812	48 140	87 236	
	\$ CAN	Taux de change	1.21624167	34 359	51 248	46 507	60 583	58 550	106 100
		Indice de poste	1.17	29 367	43 801	39 749	51 781	50 043	90 684
		Écart		2 959	10 252	11 661	4 681	15 533	25 259
AMÉRIQUE LATINE ET ANTILLES									
Mexico	PESO		117 823	204 880	183 924	259 523	247 717	670 415	
	\$ CAN	Taux de change	0.11115833	13 097	22 774	28 848	28 848	27 536	74 522
		Indice de poste	1.07	12 240	21 284	19 107	26 961	25 734	69 647
		Écart		-14168	-12 265	-8 981	-20 139	-8 776	4 222
Buenos Aires	PESO		23 279	43 845	36 448	56 965	43 476	99 577	
	\$ CAN	Taux de change	0.41650000	9 696	18 261	15 181	23 726	18 108	41 474
		Indice de poste	.93	10 425	19 636	16 323	25 512	19 471	44 596
		Écart		-15 983	-13 913	-11 765	-21 588	-15 039	-20 829
Santiago	PESO CHILIEN		8 492 445	15 229 955	15 107 352	21 074 352	20 602 179	53 498 315	
	\$ CAN	Taux de change	0.00215542	18 305	32 827	32 563	45 424	44 406	115 311
		Indice de poste	1.05	17 433	31 264	31 012	43 261	42 292	109 820
		Écart		-8 975	-2 285	2 924	-3 839	7 782	44 395

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Grille comparative des salaires pour le personnel recruté localement dans les postes à l'étranger et le personnel québécois qui va exercer une fonction à l'étranger

SECTEUR	DEVISE		SECRÉTAIRE		TECHNICIEN		PROFESSIONNEL		
Québec	SALAIRE - \$ CANADIEN		26 408 \$	33 549 \$	28 088 \$	42 133 \$	34 510 \$	65 425 \$	
			Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
ASIE - PACIFIQUE									
Tokyo	YEN JAPONAIS		4 541 478	8 286 427	5 882 140	9 290 720	6 646 724	12 849 125	
	\$ CAN	Taux de change	0.011191	50 824	92 733	65 827	103 972	74 783	143 794
		Indice de poste	1.74	29 209	53 295	37 832	59 754	42 749	82 641
		Écart		2 801	19 746	9 744	17 621	8 239	17 216
Hong Kong	DOLLAR HK		184 248	313 668	303 252	415 248	406 812	750 876	
	\$ CAN	Taux de change	0.15633083	28 804	49 036	47 408	64 916	63 597	117 385
		Indice de poste	1.24	23 229	39 545	38 232	52 352	51 288	94 665
		Écart		- 3 179	5 996	10 144	10 219	16 778	29 240
EUROPE									
Bruxelles	EURO		26 148	40 579	34 317	46 446	38 966	67 837	
	\$ CAN	Taux de change	1.52969167	39 998	62 073	52 494	71 049	59 606	103 770
		Indice de poste	1,41	28 368	44 024	37 230	50 389	42 274	73 596
		Écart		1 960	10 475	9 142	8 256	7 764	8 171
Londres	LIVRE STERLING		20 506	29 098	27 520	33 664	33 696	54 230	
	\$ CAN	Taux de change	2.23254167	45 780	64 962	61 440	75 156	75 228	121 071
		Indice de poste	1.56	29 246	41 643	39 384	48 177	48 223	77 609
		Écart		2 938	8 094	11 296	1 077	13 713	12 184
Vienne	EURO		30 318	51 904	40 742	60 974	49 896	99 154	
	\$ CAN	Taux de change	1.52969167	46 377	79 397	62 323	93 271	76 325	151 675
		Indice de poste	1.37	33 852	57 954	45 491	68 081	55 712	110 712
		Écart		7 444	24 405	17 403	20 981	21 202	45 287

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Grille comparative des salaires pour le personnel recruté localement dans les postes à l'étranger et le personnel québécois qui va exercer une fonction à l'étranger

SECTEUR	DEVISE		SECRÉTAIRE		TECHNICIEN		PROFESSIONNEL		
Québec	SALAIRE \$ CANADIEN		26 408 \$	33 549 \$	28 088 \$	47 100 \$	34 510 \$	65 425 \$	
			Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
Munich	EURO		32 512	50 854	44 552	61 198	52 937	98 157	
	\$ CAN	Taux de change	1.52969167	49 733	77 791	68 151	93 614	80 977	150 150
		Indice de poste	1.33	37 393	58 489	51 241	70 387	60 885	112 895
		Écart		10 985	24 940	23 153	23 287	26 375	47 470
Barcelone	EURO		21 021	36 593	29 407	43 243	35 668	70 472	
	\$ CAN	Taux de change	1.52969167	32 156	55 976	44 984	66 148	54 561	107 800
		Indice de poste	1.32	24 360	42 406	34 079	50 112	41 334	81 667
		Écart		-2 048	8 857	5 991	3 012	6 824	16 242
Paris	EURO		23 870	35 286	30 218	39 790	34 613	61 074	
	\$ CAN	Taux de change	1.52969167	36 514	53 977	46 224	60 866	52 947	93 424
		Indice de poste	1.53	23 865	35 279	30 212	39 782	34 606	61 062
		Écart		-2 543	1 730	2 124	-7 318	96	-4 363

RP 17 Liste des nominations ou nouvelles affectations pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2005-2006, en indiquant pour chacune :

- a. le nom de la personne;
- b. la date de l'entrée en fonction;
- c. les fonctions antérieures;
- d. la durée de contrat ou de l'engagement s'il y a lieu;
- e. le titre de la fonction;
- f. le traitement annuel ainsi que tous les avantages sociaux auxquels elle a droit.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des nominations ou nouvelles affectations pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2005-2006, en indiquant pour chacune :

- a) le nom de la personne
- b) la date de l'entrée en fonction
- c) les fonctions antérieures
- d) la durée de contrat et de l'engagement s'il y a lieu
- e) le titre de la fonction
- f) le traitement annuel ainsi que tous les avantages sociaux auxquels elle a droit.

Nom	Date de l'entrée en fonction	Fonctions antérieures	Durée du contrat	Titre de la fonction	Traitement annuel et avantages sociaux
Bilodeau, Fabienne	Septembre 2005	Conseillère – Ministère de la Culture et des Communications	3 ans	Conseillère à la culture, aux communications et multimédias à New York	65 425 \$
Boyer, Pierre	Septembre 2005		3 ans	Directeur des communications et affaires publiques à Paris	81 500 \$
D'Amours, Yvan	Mai 2005	Conseiller – Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport	3 ans	Conseiller à la programmation auprès de la CONFEMEN à Dakar	65 425 \$
Gagné, Danielle	Juillet 2005	Conseillère – Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles	3 ans	Directrice du Bureau d'immigration du Québec à Damas	70 091 \$
Gagnon, Jacques-R.	Août 2005	Délégué à la promotion des investissements – Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation	3 ans	Directeur du service économique à Paris	98 829 \$
Licari, Wilfrid-Guy	Février 2006		Indéterminée	Délégué général du Québec à Paris	155 142 \$
Lymburner, Benoît	Novembre 2005	Conseiller – Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation	3 ans	Conseiller économique à Munich	66 745 \$
Olivier, Céline	Septembre 2005	Sous-ministre adjointe au Protocole et Événements	3 ans	Déléguée aux affaires francophones et multilatérales à Paris	129 444 \$
Parenteau, Diane	Juillet 2005	Conseillère – Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles	2 ans	Directrice du Bureau d'immigration à Mexico	70 091 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des nominations ou nouvelles affectations pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2005-2006, en indiquant pour chacune :

- a) le nom de la personne
- b) la date de l'entrée en fonction
- c) les fonctions antérieures
- d) la durée de contrat et de l'engagement s'il y a lieu
- e) le titre de la fonction
- f) le traitement annuel ainsi que tous les avantages sociaux auxquels elle a droit.

Nom	Date de l'entrée en fonction	Fonctions antérieures	Durée du contrat	Titre de la fonction	Traitement annuel et avantages sociaux
Payeur, Benoît	Septembre 2005		3 ans	Directeur des communications et affaires publiques à New York	90 360 \$
Picard, Maël Solen	Août 2005	Conseiller à la Direction des Analyses stratégiques – Ministère des Relations internationales	3 ans	Conseiller aux affaires publiques à Boston	56 145 \$
Rivard, Pierre	Juillet 2005	Conseiller – Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles	3 ans	Conseiller à l'immigration à Paris	65 425 \$
Teitelbaum, Benjamin	Août 2005	Conseiller à la Direction des Affaires institutionnelles et régionales – Ministère des Relations internationales	3 ans	Conseiller aux affaires politiques, institutionnelles et académiques à New York	65 425 \$
Turcotte, Denis	Janvier 2006	Directeur de l'Information	3 ans	Délégué du Québec à Los Angeles	92 431 \$
Van Coillie-Tremblay, Brigitte	Janvier 2006	Directrice du développement des entreprises – Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation	2 ans	Directrice du Bureau d'immigration du Québec à Hong Kong	98 829 \$
Villiers, Charles	Septembre 2005	Conseiller économique à Munich	3 ans	Directeur du Bureau du Québec à Munich	70 091 \$

RP 18 Liste de tous les membres du personnel ayant quitté leurs fonctions pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2005-2006:

- a. le nom de la personne concernée;
- b. la date de l'engagement;
- c. la date et la raison du départ.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste de tous les membres du personnel ayant quitté leurs fonctions pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2005-2006

Nom	Délégation	Date d'affectation ou d'engagement	Date de départ	Raison du départ
Amiot, Jacques	New York	2002-07-01	2005-07-04	Fin d'affectation
Bailly, Lionel	Paris	2000-11-13	2005-12-29	Démission
Ben Bella, Amal	New York	2001-07-02	2005-09-30	Nouvelle affectation
Bernard, Benoît-Jean	Munich	2000-05-08	2005-04-04	Fin d'affectation
Bessette, Martin	New York	2004-02-02	2006-02-03	Fin d'affectation
Bigo, Denise	New York	1990-01-22	2005-06-17	Retraite
Bilodeau, Josée	Boston	2005-01-31	2005-05-20	Démission
Boucher, Marc-T.	Los Angeles	2001-01-11	2005-08-29	Fin d'affectation
Bougie, Yves	Damas	2003-08-04	2005-07-22	Fin d'affectation
Bulher, Caroline	Paris	2005-07-25	2006-01-31	Engagement à durée déterminée
Bussièrès, Michelle	Barcelone	2002-08-09	2005-07-04	Fin d'affectation
Campanella, Ida	Rome	2005-10-03	2005-12-29	Engagement à durée déterminée
Cerone, Josée	Bruxelles	2003-07-07	2005-08-01	Fin d'affectation
Cheng, Cara	Hong Kong	2002-06-10	2006-10-28	Engagement à durée déterminée
Cohen, Catherine	Londres	2001-06-04	2005-04-07	Démission
Collins, Leigh	Atlanta	2005-08-01	2005-08-26	Engagement à durée déterminée
Côté, Justine	Bruxelles	2004-09-06	2005-07-01	Engagement à durée déterminée
Doyle, Yvon	Bruxelles	2002-09-03	2005-07-04	Fin d'affectation
Duhaime, Clément	Paris	2000-10-02	2006-01-04	Fin d'affectation

SOURCE : DRH

QUESTION : RP 18

PAGE : 1 de 4

DATE : 2006-04-26

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste de tous les membres du personnel ayant quitté leurs fonctions pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2005-2006

Nom	Délégation	Date d'affectation ou d'engagement	Date de départ	Raison du départ
Ethier, Suzanne	Paris	2002-08-19	2005-04-29	Fin d'affectation
Forvarin, Nadine	Londres	2005-06-20	2005-11-03	Congédiement
Gervais, Bernard	Mexico	2003-02-17	2005-06-30	Fin d'affectation
Gorbova, Aline	New York	2005-04-25	2005-05-13	Engagement à durée déterminée
Grimard, Katia	Bruxelles	2005-09-01	2006-03-31	Engagement à durée déterminée
Hammani, Abdelwahid	New York	2000-04-25	2006-02-03	Mise à pied
Harbour, Steeve	Bruxelles	2003-07-07	2006-01-09	Fin d'affectation
Hasson, Sara	New York	2005-05-09	2005-08-12	Engagement à durée déterminée
Kamimura, Koji	Tokyo	2004-03-01	2005-10-14	Démission
Khoury, Mirna	Damas	1999-04-15	2005-08-01	Démission
Kidd, Geneviève	Paris	2005-10-03	2005-12-29	Engagement à durée déterminée
Lambert, Michel	New York	2003-04-29	2005-07-04	Fin d'affectation
Latulippe, Lucie	Los Angeles	2005-09-12	2006-01-09	Fin d'affectation
Leblanc, Donald	Boston	2001-07-03	2005-07-04	Fin d'affectation
Lui, Claudia	Hong Kong	2002-08-21	2005-07-29	Engagement à durée déterminée
Malégeant, Patrice	Miami	2005-11-07	2006-02-17	Engagement à durée déterminée
Minoué, Dominique	Chicago	2005-04-04	2005-12-02	Mise à pied
Mochizuki, Mieko	Tokyo	2002-09-09	2005-08-05	Démission
Mc Kinnon, Nicole	New York	2002-06-29	2005-07-18	Fin d'affectation

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste de tous les membres du personnel ayant quitté leurs fonctions pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2005-2006

Nom	Délégation	Date d'affectation ou d'engagement	Date de départ	Raison du départ
Negrete, Alejandra	Mexico	2003-07-28	2005-09-07	Démission
Nieves, Pedro	New York	1998-09-21	2005-09-23	Démission
Ouellet, Renée	New York	2001-11-07	2005-06-30	Fin d'affectation
Pagé, David	Mexico	2004-08-30	2005-04-29	Engagement à durée déterminée
Palmerin, Gilberto	Mexico	2000-09-28	2005-07-29	Démission
Péloquin, Rachel	Paris	2006-02-13	2006-02-17	Engagement à durée déterminée
Pernègre, Sylvie	Los Angeles	2001-05-11	2005-09-30	Démission
Pickering, Clare	Londres	2001-10-15	2005-05-10	Démission
Polisois, Gabriel	New York	2003-08-13	2005-07-04	Nouveau mandat
Power, Gerry	Hong Kong	2002-08-26	2005-05-27	Démission
Raimondi, Patrick	Bruxelles	2003-01-06	2005-08-12	Démission
René, Jean-A,	Hong Kong	2004-11-01	2005-10-07	Fin d'affectation
Rousseau, Louis-Jean	Paris	2002-03-11	2005-07-22	Fin d'affectation
Salazar, Ana Elena	Mexico	2005-07-04	2005-12-29	Engagement à durée déterminée
Sigouin, Lise	Atlanta	2004-05-17	2005-07-29	Démission
Simpson, Diane	Dakar	2003-04-07	2005-04-15	Fin d'affectation
Soucy, Guylaine	Paris	2002-06-05	2006-01-18	Démission
Souter, Joanna	Londres	2005-03-01	2005-06-17	Démission
Taillefer, Gaëlle	Vienne	2002-05-14	2005-08-21	Démission

SOURCE : DRH

QUESTION : RP-18

PAGE : 3 de 4

DATE : 2006-04-26

RP 19 Préciser la ligne actuelle d'autorité relative au travail de tous les contractuels et attachés commerciaux en poste dans les délégations du Québec à l'étranger par rapport au délégué général, au ministre des Relations internationales et de la Francophonie, au ministre du Développement économique et régional, au ministre des Finances et indiquer de quelle façon ces personnes rendent compte de leur travail (rapports verbaux, écrits...).

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Préciser la ligne actuelle d'autorité relative au travail de tous les contractuels et attachés commerciaux en poste dans les délégations du Québec à l'étranger par rapport au délégué général, au ministre des Relations internationales et de la Francophonie, au ministre du Développement économique et régional, au ministre des Finances et indiquer de quelle façon ces personnes rendent compte de leur travail (rapports verbaux, écrits...)

Le ministère des Relations internationales est responsable de l'embauche, de l'affectation et de la gestion de toutes les personnes à l'emploi des délégations générales, délégations, bureaux et antennes composant le réseau de représentation du Québec.

Les contractuels et attachés commerciaux en poste dans les délégations générales du Québec à l'étranger ont pour supérieur hiérarchique le chef de poste qui relève du sous-ministre des Relations internationales. Leur supérieur immédiat est en règle générale, le directeur ou un conseiller économique ou un conseiller en investissements qui est un employé du ministère des Relations internationales pour la durée de son affectation.

Par ailleurs, conseillers et attachés économiques et commerciaux répondent fonctionnellement au ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE) dont les conseillers sont en lien quotidiennement avec eux.

Dans le cas des contractuels qui agissent seuls, ils doivent s'en remettre aux directeurs géographiques du MRI pour la responsabilité administrative et du MDEIE pour la responsabilité du contenu.

RP 21 Liste des études de faisabilité sur l'ouverture de représentations du Québec à l'étranger en 2005-2006. Projets d'ouverture de nouvelles représentations du Québec à l'étranger en 2006-2007.

CF Tout changement au réseau des représentations du Québec à l'étranger fait l'objet d'une concertation continue du MRI avec ses divers partenaires, notamment le MDEIE, le MICC et le MCC. Le ministère vise avant tout à optimiser la configuration des représentations existantes en regard des priorités gouvernementales plutôt que d'envisager des fermetures ou ouvertures.

RP 23 Liste et copie des ententes internationales conclues en
2005-2006.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste et copie des ententes internationales conclues en 2005-2006

Entente entre le gouvernement du Québec et le programme COSPAS-SARSAT concernant les exemptions, les avantages fiscaux et les prérogatives de courtoisie consentis au programme, aux représentants des États membres et aux fonctionnaires du Secrétariat, signée à Québec le 27 mai 2005.

Entente complémentaire entre le gouvernement du Québec et l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) concernant les locaux de l'OACI situés au 700, rue de la Gauchetière Ouest, à Montréal, signée à Québec le 26 juillet 2005.

Entente de coopération en matière d'adoption internationale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République socialiste du Vietnam, signée à Québec le 15 septembre 2005.

Entente de coopération dans les domaines de la science et de la technologie entre le gouvernement du Québec et le ministère de la Science et de la Technologie de la République populaire de Chine, signée à Beijing le 22 septembre 2005.

Entente dans les domaines de l'éducation et de la formation entre le gouvernement du Québec et le ministère de l'Éducation de la République populaire de Chine, signée à Beijing le 23 septembre 2005.

Entente portant sur des services de francisation entre la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec et l'Institut français de Sofia, signée à Sofia le 30 novembre 2005.

Entente portant sur des services de francisation entre la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec et la Bibliothèque d'État de littérature étrangère pan-russe de Moscou, signée à Moscou le 6 mars 2006.

Entente portant sur des services de francisation entre la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec et le Centre culturel français de IASI, signée à IASI le 20 mars 2006.

Entente portant sur des services de francisation entre la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec et l'Institut français d'Ukraine, signée à Kiev le 22 mars 2006.

Entente portant sur des services de francisation entre la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec et l'Institut français de Bucarest, signée à Vienne le 23 mars 2006.

Entente portant sur des services de francisation entre la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec et l'Institut franco-chilien de Santiago, signée à Santiago le 24 mars 2006.

Entente en matière de sécurité sociale entre le Québec et le Royaume de Belgique, signée à Québec le 28 mars 2006.

RP 24 Liste des missions et/ou visites officielles de dignitaires étrangers effectuées au Québec en 2005-2006 et celles prévues pour 2006-2007. Indiquer par qui, au gouvernement du Québec, ces personnes ont été ou seront reçues et à quels endroits.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des visites officielles de dignitaires étrangers effectuées au Québec en 2005-2006 et celles prévues pour 2006-2007; indiquer par qui, au gouvernement du Québec, ces personnes ont été ou seront reçues et à quels endroits

2005-2006

Date	Nom de la mission ou de la visite officielle	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit
4 et 5 avril 2005	Visite officielle de monsieur Sung-joon Yim, ambassadeur de la République de Corée	MRI	Québec
5 et 6 avril 2005	Visite de monsieur George Reid, président du Parlement écossais	SAIC	Québec
6 et 7 avril 2005	Visite de monsieur Han Zheng, maire de Shanghai (République populaire de Chine)	PM, MRI	Montréal, Québec
15 avril 2005	Visite complémentaire de monsieur Jorge B. Riaboi, consul général de la République argentine	MICC	Montréal
25 et 26 avril 2005	Visite de S.E. monsieur Daniel Leroy, ambassadeur du Royaume de Belgique	MRI	Québec
28 avril 2005	Visite de monsieur Michel Vauzelle, président du Conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur (PACA)	MDDEP, MRI	Québec
1 ^{er} au 5 mai 2005	Visite de monsieur Alois Glück, président du Landtag de Bavière	PM	Québec
2 au 4 mai 2005	Visite de monsieur Josep Bargalló, premier ministre de Catalogne	PM, MRI, SAIC	Québec, Montréal
4 et 5 mai 2005	Visite de monsieur Jörg Schönbohm, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur du Land de Brandebourg		Montréal
9 au 12 mai 2005	Visite de Son Altesse la princesse Margriet des Pays-Bas dans le cadre de la commémoration du 60e anniversaire de la libération des Pays-Bas par les Forces Armées canadiennes	PM	Montréal
12 et 13 mai 2005	Visite de monsieur Amadou Toumani Touré, président de la république du Mali	MICC	Montréal
13 mai 2005	Visite complémentaire de Son Excellence monsieur Éric Hayes, ambassadeur et chef de la délégation de la Commission européenne au Canada	MRI	Montréal
17 mai 2005	Visite de monsieur Claude Boucher, ambassadeur du Canada en Haïti	MRI	Québec
30 mai au 2 juin 2005	11e Édition de la Conférence de Montréal	PM, MRI, MRNF, MICC	Montréal
29 au 31 mai 2005	Visite de madame Jacinta Allan, ministre de l'Emploi et de la Jeunesse, de l'État de Victoria du Commonwealth d'Australie dans le cadre de la 11e Conférence de Montréal	MICC	Montréal
30 mai au 3 juin 2005	Visite de monsieur Brian Dubie, lieutenant-gouverneur de l'État du Vermont (États-Unis d'Amérique), dans le cadre de la 11e Conférence de Montréal	MRNF	Montréal
1 ^{er} juin 2005	Visite de monsieur George E. Pataki, gouverneur de l'État de New York, États-Unis d'Amérique, dans le cadre de la 11e Conférence de Montréal	PM, MRI	Montréal
30 mai 2005	Visite officielle de Son Excellence madame Nana Aïcha Foumakoye, ambassadrice de la république du Niger	MRI	Montréal
30 mai 2005	Visite de prise de poste de madame Souriya Otmani, consule générale du Royaume du Maroc	MRI	Montréal
30 mai 2005	Visite de prise de poste de monsieur Fabio Cristiani, consul général de la République italienne	MRI	Montréal

SOURCE : Le Protocole

QUESTION : RP-24

PAGE : 1 de 5

DATE : 2006-04-27

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des visites officielles de dignitaires étrangers effectuées au Québec en 2005-2006 et celles prévues pour 2006-2007; indiquer par qui, au gouvernement du Québec, ces personnes ont été ou seront reçues et à quels endroits

Date	Nom de la mission ou de la visite officielle	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit
2 juin 2005	Visite de prise de poste de monsieur Washington Luis Pereira-de-Sousa, consul général de la République fédérative du Brésil	MRI, MDEIE	Québec
2 juin 2005	Visite de monsieur Joseph Caron, ambassadeur du Canada en Chine	PM	Québec
9 et 10 juin 2005	Visite de monsieur James H. Douglas, gouverneur de l'État du Vermont (États-Unis d'Amérique)	PM, MSP, MRI, MDEIE, MAPAQ, MDDEP, MRNF, MTQ, Tourisme, MFACF	Montréal, Québec, Gaspé
9 juin 2005	Visite de prise de poste de monsieur Abdelaziz Sebaa, consul général de la République algérienne démocratique et populaire	MRI, MAPAQ	Québec
10 et 11 juin 2005	Visite de monsieur Said Oulbacha, secrétaire d'État chargé de la formation professionnelle du Royaume du Maroc	MELS	Québec
15 au 18 juin 2005	Visite de 12 secrétaires d'État à la Santé (République fédérative du Brésil) dans le cadre de la Conférence lusofrancophone en santé (COLUFRAS)	MSSS	Montréal
15 au 20 juin 2005	Visite de monsieur Marconi Ferreira Perillo Júnior, gouverneur de l'État de Goiás (République fédérative du Brésil)		Québec, Montréal
17 au 21 juin 2005	Visite de monsieur Marc Ravalomanana, président de la république de Madagascar	PM	Québec, Baie James, Montréal
28 et 29 juin 2005	Visite de Son Excellence monsieur Phan Van Khai, premier ministre de la République socialiste du Viet Nam	PM, MRI, MDEIE, MPJR	Québec, Montréal
28 et 29 juin 2005	Visite de Son Excellence monsieur William Norman Fisher, haut-commissaire d'Australie du sud, dans le cadre des 8e Jeux mondiaux des policiers et des pompiers 2005	PM, MRI	Québec
29 juin 2005	Visite de madame Majorie Jackson-Nelson, gouverneure de l'État de l'Australie du Sud dans le cadre des 8e Jeux mondiaux des policiers et des pompiers 2005	Lieutenant-gouverneur	Québec
4 et 5 juillet 2005	Visite de monsieur Abdulsalam Elghelali, ministre de l'Éducation supérieure (Libye)	MELS	Montréal
4 juillet 2005	Visite complémentaire de monsieur Washington Luis Pereira-de-Sousa, consul général de la République fédérative du Brésil	MCC	Montréal
26 au 28 juillet 2005	Visite de monsieur Sonny Perdue, gouverneur de l'État de Géorgie (États-Unis d'Amérique)	PM	Montréal
27 juillet 2005	Visite de monsieur Li Liguo, vice-ministre du ministère des Affaires civiles de la République populaire de Chine	MSSS	Québec
16 au 25 août 2005	Visite de monsieur Paramanga Ernest Yonli, premier ministre du Burkina Faso	MRI	Montréal
25 au 27 août 2005	Visite de monsieur Siegfried Schneider, ministre d'État de l'Éducation de l'État de Bavière	MELS	Montréal
9 septembre 2005	Visite de monsieur Hu Jintao, président de la république populaire de Chine	PM, MDEIE	Gatineau
20 septembre 2005	Visite de monsieur John Hill, ministre adjoint au premier ministre d'Australie dans le domaine des Arts	MCC	Montréal
22 et 23 septembre 2005	Visite de monsieur David Lammy, ministre délégué à la Culture, aux Médias et aux Sports, du Royaume-Uni	MCC	Montréal
24 au 28 septembre 2005	Visite de monsieur Lazhar Bououni, ministre de l'Enseignement supérieur de la République tunisienne	MELS, MGL, MRI	Montréal, Québec
24 au 30 septembre 2005	Visite de monsieur Laurent Fabius, ex-premier ministre de la République française	MCC	Montréal

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des visites officielles de dignitaires étrangers effectuées au Québec en 2005-2006 et celles prévues pour 2006-2007; indiquer, par qui, au gouvernement du Québec, ces personnes ont été ou seront reçues et à quels endroits

Date	Nom de la mission ou de la visite officielle	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit
25 au 27 septembre 2005	Visite de monsieur Philippe Bas, ministre délégué à la Sécurité sociale, aux Personnes âgées, aux Personnes handicapées et à la Famille de la République française, dans le cadre du Forum franco-québécois sur la santé	MSSS, MFACF	Québec
26 au 29 septembre 2005	Visite de madame Li Bin, vice-gouverneure de la province de Jilin de la République populaire de Chine		Québec
26 et 27 septembre 2005	Visite de monsieur K. Natwar Singh, ministre des Affaires extérieures de la république de l'Inde	MJQ	Montréal
30 septembre au 3 octobre 2006	Visite de monsieur Werner Schnappauf, ministre d'État de l'Environnement, de la Santé et de la Protection du consommateur de l'État de Bavière	MSSS, MDDEP	Québec, Montréal
5 au 13 octobre 2005	Visite de monsieur Fernand Texier, recteur de l'Université Senghor (République arabe d'Égypte)	MRI	Québec
9 au 13 octobre 2005	Visite de monsieur Omar Fabian Giacoman Alborta, coordinateur de Politiques publiques et chef de la mission, monsieur Francisco Javier Diaz Carvajal, secrétaire du Développement économique, gouvernement de l'État du Quintana Roo, monsieur Jorge Armando Alvarez Gonzalez, sous-secrétaire du Développement économique et de monsieur Arturo Caballero, chef de projet de l'Institut du meuble et du bois.		Montréal
11 au 13 octobre 2005	Visite officielle de Son Excellence monsieur José Miguel Cruz, ambassadeur de la république du Chili	MRI	Québec
12 au 16 octobre 2005	Visite de monsieur Jürgen W. Heike, ministre délégué au Travail, aux Affaires sociales, à la Famille et à la Condition féminine de l'État de Bavière	MSSS, MESS, MFACF	Québec, Montréal
17 et 18 octobre 2005	Visite officielle de Son Excellence monsieur David H. Wilkins, ambassadeur des États-Unis d'Amérique au Canada	PM, MRI	Baie James, Québec
17 octobre 2005	Visite de monsieur Augustin-Frédéric Kodock, ministre d'État chargé de la Planification, de la Programmation du développement et de l'Aménagement du territoire, et de monsieur Bernard Messengue Avom, ministre des Petites et moyennes entreprises, de l'Économie sociale et de l'Artisanat de la République du Cameroun		Montréal
18 octobre 2005	Visite officielle de Son Excellence monsieur Robert H. Tippenhauer, ambassadeur de la république d'Haïti	PM, MRI, MSSS, MICC	Québec
21 octobre 2005	Visite officielle de Son Excellence madame Shyamala Cowsik, haute-commissaire de la république de l'Inde		
27 au 31 octobre 2005	Visite de monsieur Cristian Preda, secrétaire d'État au ministère des Affaires étrangères de Roumanie et représentant du chef de l'État roumain pour la Francophonie	MRI	Québec, Montréal
31 octobre au 11 novembre 2005	Visite de madame Clotilde Niragira, ministre de la Justice de la république du Burundi		
31 octobre 2005	Visite de monsieur Paul Dubois, ambassadeur du Canada en république fédérale d'Allemagne	PM	Montréal
2 et 3 novembre 2005	Visite officielle de Son Excellence monsieur Sadaaki Numata, ambassadeur du Japon	PM, MRI, MDEIE	Québec
15 novembre 2005	Visite officielle de Son Excellence madame Nana Aïcha Fomakoye, ambassadrice de la république du Niger	MELS	Québec
18 novembre 2005	Visite de prise de poste de madame Anne Jarrett, consule générale du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	MRI	Montréal
22 et 23 novembre 2005	Visite de prise de poste de madame Mary B. Marshall, consule générale des États-Unis d'Amérique à Montréal	PM, MTQ	Québec

SOURCE : Le Protocole

QUESTION : RP 24

PAGE : 3 de 5

DATE : 2006-04-27

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des visites officielles de dignitaires étrangers effectuées au Québec en 2005-2006 et celles prévues pour 2006-2007; indiquer par qui, au gouvernement du Québec, ces personnes ont été ou seront reçues et à quels endroits

Date	Nom de la mission ou de la visite officielle	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit
26 au 29 novembre 2005	Visite de monsieur Lech Walesa, ex-président de la République de Pologne	MRI	Trois-Rivières
28 novembre au 9 décembre 2005	Visite de monsieur Werner Schnappauf, ministre d'État de l'Environnement, de la Santé et de la Protection du consommateur de l'État de Bavière, dans le cadre du Sommet des leaders sur les changements climatiques		Montréal
3 au 7 décembre 2005	Visite de monsieur Benoit Lutgen, ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme de la Région wallonne (Royaume de Belgique), à l'occasion de la Onzième conférence des Nations Unies sur les changements climatiques	MDDEP	Montréal
5 et 6 décembre 2005	Sommet des leaders sur les changements climatiques	PM, MRI, MDDEP	Montréal
5 décembre 2005	Visite officielle (adieux) de Son Excellence monsieur Marco Colombo, ambassadeur de la République italienne	PM	Montréal
19 décembre 2005	Visite de monsieur José Guillermo Maza Brizuela, ministre de la Santé de la république d'El Salvador	MSSS	Québec
25 janvier et 14 février 2006	Visite de monsieur Alain Juppé, ex-premier ministre de la République française et professeur invité à l'École nationale d'administration publique (ÉNAP)	MRI	Québec
26 et 27 janvier 2006	Visite de Son Excellence monsieur David H. Wilkins, ambassadeur des États-Unis d'Amérique	MRI	Québec
12 au 18 février 2006	Visite de monsieur André Antoine, vice-président du gouvernement wallon, ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial, en charge de l'énergie, des aéroports et des zones économiques (Royaume de Belgique)	MRI, MAMR	Montréal, Québec
20 et 21 février 2006	Visite de monsieur Clément Duhaime, administrateur de l'Organisation internationale de la Francophonie	PM, MRI, MJQ, MCC, MGL	Québec
22 au 27 février 2006	Visite de monsieur Jean-Pierre Raffarin, ex-premier ministre de la République française et sénateur de la Vienne	PM	Québec, Montréal
2 mars 2006	Visite complémentaire de prise de poste de madame Mary B. Marshall, consule générale des États-Unis d'Amérique à Montréal	MRI	Montréal
2 mars 2006	Visite officielle de Son Excellence madame Elena Sava Stefoi, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Roumanie	MRI	Montréal
2 mars 2006	Visite de prise de poste de monsieur Axel Ströhlein, directeur de la représentation de l'État de Bavière au Québec	MRI	Montréal
5 au 7 mars 2006	Visite de monsieur Carles Solà, ministre des Universités, de la Recherche et de la Société de l'information de la Generalitat de Catalogne	MGL	Québec, Montréal
8 mars 2006	Visite de monsieur Bob Taft, gouverneur de l'État de l'Ohio (États-Unis d'Amérique)	PM, MDEIE	Montréal
11 mars 2006	Visite de monsieur Gérard Latortue, premier ministre de la République d'Haïti	PM	Montréal
15 mars 2006	Visite de monsieur Saïd Barkat, ministre de l'Agriculture et du Développement rural de la République algérienne démocratique et populaire		Québec
17 mars 2006	Visite de monsieur Philippe Douste-Blazy, ministre des Affaires étrangères de la République française	PM	Montréal

RP 25 Copie de la correspondance échangée entre le ministre québécois des Relations internationales et le ministre fédéral du Commerce international, entre le ministre des Relations internationales et le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, de même qu'entre le ministre des Relations internationales et le ministre fédéral des Affaires étrangères en 2005-2006.

Les sujets traités dans cette correspondance, font l'objet de discussions continues avec le gouvernement fédéral et d'autres partenaires publics. Ils sont donc visés par l'article 19 de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*, qui permet de refuser de communiquer des renseignements qui pourraient porter préjudices à la conduite des relations entre le gouvernement du Québec et un autre gouvernement ou une organisation internationale.

RP 26 Liste et copie des publications régulières et spéciales des délégations générales, délégations ou bureaux du Québec en indiquant le tirage, le mode de distribution et le nombre de copies distribuées en 2005-2006.



Aucune publication papier dans le réseau.

Dans le cadre de la réforme sur les affaires publiques au MRI, des bulletins électroniques sont publiés mensuellement par le réseau et envoyés aux différents contacts des représentations.

RP 27 Liste des mandats de distribution de documents gouvernementaux reçus par chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2005-2006, avec le tirage de chaque document et le nombre de copies distribuées. Spécifier quels mandats sont reconduits pour 2006-2007.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des mandats de distribution de documents gouvernementaux reçus par chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec, en 2005-2006 avec le tirage de chaque document et le nombre de copies distribuées
 Spécifier quels mandats sont reconduits pour 2006-2007.

Délégation / Titre du document	
BUREAU DU QUÉBEC À BARCELONE	
	Nombre de copies
Excellence Québec (MDEIE)	4
Quebec cifras en mano 2004	2
Culture Québec. Una cultura que viaja	2
Vivre en français au Québec	5
Étudier au Québec	23
Étudiar en Quebec	62
Quebec a primera vista (espagnol)	21
Quebec a primera vista (catalan)	32
Québec : Toda la belleza del mundo (Tourisme Québec)	10
Québec Amérique - (Tourisme Québec)	26
La ciudad de Quebec y su region (Tourisme Québec)	26
Montréal (Tourisme Montréal)	26
Signet Québec hoy	26
Guide Montréal 04/05	26
Découvrez le Vieux Montréal	26
BUREAU DU QUÉBEC À MIAMI	
Quebec at a glance	625
Québec en un clin d'oeil	300
Quebec a primera vista	530
O Quebec num piscar de olhos	280
Québec / Canada (Tourisme Québec) français	300
Québec / Canada (Tourisme Québec) anglais	100
BUREAU DU QUÉBEC À MUNICH / ALLEMAGNE	
Québec Amérique (français)	20
Québec Amérique (allemand)	200
Québec Canada (allemand)	200
Le Québec chiffres en main 2005	98
Invest Quebec March 2005	18
Québec Handy Numbers 2005	38
Profil économique et financier du Québec 2005	363
La diversité culturelle, créer comme personne d'autre	73
Create like no one else, Cultural diversity	81
La politique linguistique au Québec	30
Québec auf einen Blick	500
Québec in International Forums	50
Québec, in internationalen Foren	100
Une culture qui voyage	50
Im Blickpunkt Québec	52
Service Culturel à Berlin/ Allemagne	
Profil économique et financier du Québec	295
Québec en un clin d'oeil	1139
Le Québec Chiffres en main	48
Québec Amérique	220
Québec - une culture qui voyage	50
Québec Canada	200
Créer comme personne d'autre	154
La politique linguistique au Québec	183
Im Blickpunkt Québec	52

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des mandats de distribution de documents gouvernementaux reçus par chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec, en 2005-2006 avec le tirage de chaque document et le nombre de copies distribuées. Spécifier quels mandats sont reconduits pour 2006-2007.

DÉLÉGATION DU QUÉBEC À BOSTON	
Le Québec en un clin d'oeil	850
L'action internationale du Québec / Quebec's International Initiatives (MRI)	60
Quebec : A Competitive Economic Environment (MFQ)	60
La Délégation du Québec à Boston (MRI)	2 000
Le Québec et la Francophonie partenaires d'avenir	40
Les Amérindiens et les Inuits du Québec : 11 nations contemporaines (SAA)	2
La diversité culturelle : créer comme personne d'autre	16
Profil économique et financier du Québec (MFQ)	86
Étudier au Québec (MESL)	30
Quebec Studies Program (MRI)	250
Québec : A North American Partner in : Energy/Commerce/Environnement/Commerce (MRI)	2 000
Questions and answers about Québec's Language Policy	19
Quebec Water Expertise : Energy	4
Le Conseil de la Fédération (SAIC)	2
Modernizing the State (Conseil du Trésor)	5
La Paix des braves	12
Québec excellence	41
DÉLÉGATION DU QUÉBEC À CHICAGO	
Studying in Québec	200
Étudier au Québec	200
The Amerindians and Inuit of Québec	31
Québec-France	70
Les signets de www.mri.gouv.qc.ca	400
Bienvenue à l'hôtel du Parlement à Québec	10
Welcome to the Parliament Bulding in Québec	10
La politique linguistique du Québec	10
Québec English Schools Network	20
Living in French in Québec	20
Le Québec au cœur du monde	20
L'éducation au Québec	50
Éducation in Québec	40
Études et documents	20
Le Québec chiffres en main	30
L'aventure française en Amérique	300
Québec at a Glance	100
DÉLÉGATION DU QUÉBEC À Los Angeles	
Le Québec chiffres en main	2
Tableau statistique canadien mai 2005 volume 3	2
Perspectives STS – Science et technologie au service de la société	1
Le Québec dans le monde	1
Le Québec en un clin d'oeil	250
Quebec at a glance	250
L'action internationale du Québec : Le Québec dans les forums internationaux	300
Étudier au Québec	300
Vivre en français	300
DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC À BRUXELLES	
Québec chiffres en main 2004	100 franç. 50 ang.
DVD « Made in Québec »	350
Invest Québec	1 800
Invest Québec «Regarder voir»	50
Brochure et formulaire officiels sur le remboursement de la taxe aux visiteurs au	35

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des mandats de distribution de documents gouvernementaux reçus par chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec, en 2005-2006 avec le tirage de chaque document et le nombre de copies distribuées. Spécifier quels mandats sont reconduits pour 2006-2007.

Canada	
Profil économique et financier du Québec	80
Étudier au Québec 2005	320
Tables des programmes de maîtrise et de doctorat 2002-2003 (Crépuq)	20 (en photocopies)
Le premier cycle du primaire/ 2001 - MEQ	30
Le deuxième cycle du primaire/ 2001 - MEQ	15
L'éducation préscolaire MEQ	10
Votre enfant au primaire	10
Le Conseil de la Fédération 2004	500
Le Québec dans les forums internationaux	80
La politique linguistique du Québec	170
Vivre en français au Québec	120
Savoir changer le monde	16
Guides touristiques régionaux (20 régions)	1 945
Hébergement 2005	300
Nature/sports/loisirs (parcs et réserves, pêche, ski, chasse, cartes géographiques)	190
Camping 2005	30
Québec que j'aime	1 800
Toute la chaleur de l'hiver	500
Manifestations touristiques automne-hiver 2004-2005	180
Signets «Bonjour Québec»	2 500
Bonjour Québec	2 975
«Québec fournisseur d'émotions depuis 1534»	4 000
Québec en un clin d'oeil	3 050
Signets MRI « Tout sur le Québec »	291
«Québec se prépare - Québec 2008»	5
DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC À LONDRES	
Québec ay a glance	100
Québec en un clin d'oeil	100
DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC À MEXICO	
La educacion en Quebec (resumen)	25
La jeunesse au cœur du Québec (sommaire) 2001	9
Québec Amérique: Toda la belleza del mundo	300
Québec, América hermosa	130
Québec a primera vista	1 000
Carte routière officielle	20
Culture Québec "Une culture qui voyage"	33
Culture Québec "Una cultura que viaja"	350
Latinos del Norte (Arte actual y alternativo de la Ciudad de Québec)	22
Dépliant de la Délégation générale du Québec à Mexico	26
Marqueur de page (Todo sobre Quebec)	135
Marqueur de page (MCC)	100
Bonjour Québec (dépliant)	500
La Ciudad de Québec y su region (Une histoire d'amour)	200
La politique linguistique du Québec = en questions... et réponses	100
Breve historia del libro de Québec	200
Bienvenue à l'Hôtel du Parlement à Québec	10
Identidades, imaginario y simbolos del espacio urbano - Québec, La Capitale - Abilio Vergara Figueroa	172
Los Endebles (Michel Marc Bouchard)	80
Un brillante porvenir - Cégep International	36
Bonjour Québec (revue touristique)	400
Édu Québec - Régions (dépliant)	1 800

RP 29 Copie du calendrier des activités du ministère pour 2005-2006 et activités prévues pour 2006-2007. Préciser les événements internationaux auxquels la ministre des Relations internationales et le ministère, ou autres membres du Conseil exécutif, participeront directement.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Copie du calendrier des activités du Ministère pour 2005-2006 et activités prévues pour 2006-2007. Préciser les événements internationaux auxquels la ministre des Relations internationales et le ministre, ou autres membres du Conseil exécutif, participeront directement.

Les activités du Ministère comprennent des missions à l'étranger (voir questions RG04 et RP22) et des activités protocolaires au Québec (voir question RP 24)

Elles comprennent aussi la participation gouvernementale:

- à des événements internationaux;
- à des événements de la francophonie;
- aux commissions mixtes.

2005-2006

Nom de l'événement Date	Lieu de l'événement
Événements internationaux au Québec	
Congrès de l'Association francophone pour le savoir 12 mai 2005	Chicoutimi
35^e marche du Club 2/3 13 mai 2005	Montréal
Réunion de l'Association internationale des maires des Grands Lacs et du St-Laurent 25 au 27 mai 2005	Québec
Conférence internationale de Montréal sur Haïti 16 au 17 juin 2005	Montréal
78^e Congrès annuel de l'American Association of Teachers of French (AATF) 7 au 10 juillet 2005	Québec
Cérémonies marquant le 195^e anniversaire de l'Indépendance du Mexique au Consulat général du Mexique à Montréal 15 septembre 2005	Montréal
Forum Africa 2005 22 septembre 2005	Montréal
Forum franco-québécois en santé 26 septembre 2005	Québec
Colloque scientifique <i>La Capricieuse : Poupe et Proue, les relations Québec - France</i> organisé par la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs 6 octobre 2005	Québec
Journées québécoises de la solidarité internationale (JQSI) 9 au 20 novembre 2005	Montréal
Journées Québec sans frontières 25 au 27 novembre 2005	Québec
Protocole de Cartagena 29 mai au 4 juin 2005	Montréal
1^{ère} Réunion des Parties au Protocole de Kyoto 28 novembre au 9 décembre 2005	Montréal
Forum international de Montréal (FIM) « La démocratie mondiale : visions et stratégies de la société civile » 29 et 30 mai 2005	Montréal
Forum économique international des Amériques (Conférence de Montréal) 30 mai au 2 juin 2005	Montréal
Inauguration des locaux de l'Alliance internationale du design (IDA) 30 mai 2005	Montréal
VIII^e Jeux mondiaux des policiers et des pompiers 2005 26 juin au 5 juillet 2005	Québec
Inauguration des locaux de Cospas-Sarsat 10 novembre 2005	Montréal
Sommet des leaders sur les changements climatiques - Conférence CoP11 6 décembre 2005	Montréal

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Copie du calendrier des activités du Ministère pour 2005-2006 et activités prévues pour 2006-2007. Préciser les événements internationaux auxquels le ministre des Relations internationales et le ministre, ou autres membres du Conseil exécutif, participeront directement.

2005-2006

Nom de l'événement Date	Lieu de l'événement
Événements de la Francophonie	
Réunion de la session régulière de la CONFEJES 4 avril au 8 avril 2005	Paris (France)
68e réunion de la Commission de coopération et 54e session du Conseil permanent de la Francophonie 6 avril et 8 avril 2005	Paris (France)
14e Assemblée générale de l'Agence universitaire de la Francophonie 19 au 21 mai 2005	Phnom Penh (Cambodge)
10e session du Conseil d'orientation de l'Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie (IEPF) 2 au 4 juin 2005	Hanoi (Vietnam)
Commission administrative et financière du conseil d'administration de l'AIF et Réunion des correspondants nationaux de l'Agence intergouvernementale de la Francophonie (AIF) 8 au 10 juin 2005	Paris (France)
55 ^e session CPF 27 juin au 4 juillet 2005	Paris (France)
Réunion des correspondants nationaux de la CONFEMEN, Commission administrative et financière et Réunion du Bureau de la CONFEMEN 28 juin au 3 juillet 2005	Brazzaville (Congo)
Formation des correspondants nationaux de la CONFEMEN 5 au 9 septembre 2005	Bucarest (Roumanie)
Mission préalable aux Jeux de la Francophonie qui se tiendront en décembre 2005 au Niger 14 au 16 septembre 2005	Niamey (Niger)
Réunion des hauts fonctionnaires de TV5 et 19e Conférence des ministres responsables de TV5 18 et 19 septembre 2005	Bruxelles (Belgique)
57 ^e session CPF 10 octobre au 16 octobre 2005	Paris (France)
Étude sur l'élaboration et l'harmonisation d'un module de formation en loisir 24 octobre au 2 novembre 2005	Dakar (Sénégal)
Commission administrative et financière du conseil d'administration de l'AIF et Commission des programmes du CA de l'AIF 26 au 28 octobre 2005	Paris (France)
Deuxième Symposium international de la Francophonie sur les pratiques de la démocratie, des droits et des libertés dans l'espace francophonie 6 au 8 novembre 2005	Bamako (Mali)
21 ^e session de la Conférence ministérielle de la Francophonie (CMF) 22 au 23 novembre 2005	Antananarivo (Madagascar)
Mission préparatoire pour le Sommet à Bucarest et Réunion des Hauts-Fonctionnaires TV5 5 au 13 décembre 2005	Bucarest (Roumanie) Bruxelles (Belgique)
V ^e édition des Jeux de la Francophonie et Réunion du Comité antidopage 7 au 17 décembre 2005	Niamey (Niger)
Réunion du Comité des inforoutes (FFI) 16 décembre 2005	Paris (France)
Réunion du conseil d'administration de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) 19 et 20 décembre 2005	Paris (France)

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Copie du calendrier des activités du Ministère pour 2005-2006 et activités prévues pour 2006-2007. Préciser les événements internationaux auxquels le ministre des Relations internationales et le ministre, ou autres membres du Conseil exécutif, participeront directement.

2005-2006

Nom de l'événement Date	Lieu de l'événement
Préparation de la participation québécoise au Sommet de Bucarest, en Roumanie, en septembre 2006 19 au 26 février 2006	Bucarest (Roumanie)
Visite du nouvel administrateur de l'OIF, M. Clément Duhaime 20 au 21 février 2006	Québec
Journée internationale de la Francophonie 20 mars 2006	Québec
États généraux de la Francophonie 21 mars 2006	Bucarest (Roumanie)
Rendez-vous entrepreneurial de la Francophonie 23 mars 2006	Paris (France)
Événements internationaux à l'étranger	
61 ^e session de la Commission des droits de l'homme 8 au 21 avril 2005	Genève
13 ^e session de la Commission du développement durable 10 au 22 avril 2005	New York
Symposium de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) 16 au 23 avril 2005	Genève
171 ^e session du Conseil exécutif de l'UNESCO 16 au 29 avril 2005	Paris
Conférence préparatoire à la 2 ^e phase du Sommet mondial sur la société de l'information (SMSI) 13 au 15 mai 2005	Winnipeg
Comité permanent des fonctionnaires chargés des droits de la personne 25 au 28 mai 2005	Régina
93 ^e Conférence internationale du travail 28 mai au 12 juin 2005	Genève
Conférence préparatoire pour la région Amérique du Nord-Europe « Sommet mondial sur l'éducation artistique » 6 au 13 septembre 2005	Vilnius (Lituanie)
Symposium « Intégration des accords de libre-échange depuis 1989 » 7 au 11 septembre 2005	Leiden (Pays-Bas)
Séminaire sur la participation des États fédérés et régions à l'UNESCO 29 septembre au 1 ^{er} octobre 2005	Barcelone
33 ^e session de la Conférence générale de l'UNESCO « Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles » 13 au 21 octobre 2005	Paris
5 ^e Rapport du Canada au Pacte international relatif aux droits civils et politiques 17 et 18 octobre 2005	Genève
Sommet mondial sur la société de l'information (SMSI) 16 au 18 novembre 2005	Tunis
8 ^e Réunion ministérielle du Réseau international sur la politique culturelle (RIPC) 18 au 25 novembre 2005	Dakar
Les Entretiens Jacques-Cartier 4 et 5 décembre 2005	Lyon
3 ^e Réunion des Parties au Protocole de Cartagena 11 au 19 mars 2006	Curitiba (Brésil)
Congrès international de la viabilité hivernale 27 au 30 mars 2006	Turin (Italie)

RP 30 Ventilation du nombre de bourses d'exemption de frais de scolarité et de bourses d'excellence octroyées par pays en 2005-2006 et prévisions pour chaque pays en 2006-2007.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation du nombre de bourses d'exemption de frais de scolarité et de bourses d'excellence octroyées par pays en 2005-2006

Ce programme est géré conjointement par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MÉLS) et le ministère des Relations internationales (MRI). Le quota disponible en 2005-2006 pour ce programme a été déterminé par le MÉLS et la répartition des bourses pour chacun des pays et organismes internationaux par le MRI.

Pour le niveau universitaire, le MÉLS estime à 1095 le nombre de bourses d'exemption utilisées. De ces 1095 bourses, 826 sont utilisées par des étudiants d'Afrique et du Moyen-Orient, 111 d'Amérique latine et des Antilles, 97 d'Asie, 46 d'Europe et 15 de l'Agence universitaire de la Francophonie.

À ces données, il faut ajouter que tous les étudiants de nationalité française sont automatiquement exemptés. Ceux-ci étaient au nombre de 4682 au niveau universitaire à l'automne 2005.

RP 31 Mandats donnés et réalisés par le Fonds spécial de la gestion des immeubles à l'étranger (FoGIQE) en 2004-2005. Prévisions pour 2006-2007.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Mandats donnés et réalisés par le Fonds spécial de la gestion des immeubles à l'étranger (FoGIQE) en 2005-2006. Prévisions pour 2006-2007

Le Fonds de la gestion des immeubles du Québec à l'étranger (FoGIQE) a pour objet de gérer et de financer les biens et services de nature mobilière et immobilière fournis aux représentations du Québec à l'étranger.

Outre la gestion des dépenses courantes telles le loyer, l'acquisition de mobilier, etc., le FoGIQE a réalisé les mandats suivants en 2005-2006 :

- Relocalisation des bureaux à Barcelone
- Renégociation du bail et agrandissement de nos bureaux à Berlin
- Relocalisation des bureaux à Boston
- Travaux de câblage à la délégation générale du Québec à Londres
- Travaux de rénovation au studio du Québec à New York (Soho)
- Travaux de climatisation à la délégation du Québec à Paris
- Travaux à l'ascenseur de la délégation du Québec à Paris

RP 32 Bilan et réalisations 2005-2006 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amérique pour la Jeunesse (OQAJ). Études, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Bilan et réalisations 2005-2006 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amériques pour la Jeunesse (OQAJ). Etudes, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.

Exercice financier	Contribution du Québec	Activités / Programmes	Revenus et dépenses	Nb d'employés, masse salariale et frais de représentation
Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ)				
2005-2006	MRI : 2 250 000 Emploi Québec : 325 000 \$ MELS : 499 648 \$ Secrétariat à la jeunesse : 200 000\$	Cinq programmes réguliers : - Action développement - Coopération institutionnelle et étudiante - Formation et emploi - Poursuite études collégiales et universitaires en France - Synergie entreprise - Mobilité des jeunes travailleurs - Nombre de participants : 1760	Revenus : 4 692 400 \$ Dépenses : 4 692 400 \$	Nombre d'employés : 23 Masse salariale : 1 511 385 \$ Frais de représentation : 8 000 \$
Agence Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ)				
2005-2006	MRI ¹ : 615 600 \$	Cinq programmes réguliers : - Immersion - Prospection - Coopération - Invitation - Travail-formation Initiatives : - Projets pilotes - Formation - Visites exploratoires - Projets pays partenaires - Thématiques Nombre de participants : 306 (Québécois en Belgique et relativement le même nombre dans l'autre sens)	Revenus : 760 400 \$ Dépenses : 767 526 \$	Nombres d'employés : entre 5 et 6 Masse salariale : 263 250 \$ Frais de représentation : 1200 \$

¹ Inclut le salaire de la secrétaire exécutive associée

RP 33 Ventilation des dépenses 2005-2006 du ministère des Relations internationales pour les programmes destinés aux jeunes, en outre pour le programme Québec sans frontières. Plan d'action et prévisions pour 2006-2007.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation des dépenses 2005-2006 du ministère des Relations Internationales pour les programmes destinés aux jeunes, et pour le programme Québec sans frontières. Plan d'action et prévisions pour 2006-2007.

	2005-2006 (Bilan)	
	Stagiaires	Dépenses
Programme Québec sans frontières		
Volets		
Universel	195	1 347 488 \$
Spécialisé	119	801 164 \$
Accompagnement	47	99 909 \$
Réciprocité	25	174 134 \$
Stagiaires OCI	19	240 960 \$
Volontaire international	6	143 774 \$
Soutien à l'AQOCI		130 000 \$
PAME-OCI		72 390 \$
Frais de gestion		84 681 \$
Total		3 094 500 \$
Programme de stages dans les organisations internationales gouvernementales (OIG)		
Coût du programme (transfert)		336 500 \$
Coût du programme (fonctionnement)		11 500 \$
Nombre de stagiaires	27	
Total		348 000 \$
GRAND TOTAL DES DÉPENSES		3 442 500 \$

Les programmes des organismes jeunesse sont présentés à la question RP-32

RP 34 Copie des ententes intervenues entre le ministère des Relations internationales et l'entreprise privée, le gouvernement canadien ou d'autres gouvernements, ou avec des organismes, relatives au partage des locaux et aux frais communs des attachés commerciaux hors Québec pour 2005-2006.

Aucune entente

RP 35 Liste des nominations d'attachés culturels en poste à l'étranger en
2005-2006.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des nominations d'attachés culturels en poste à l'étranger en 2005-2006

NOM	DÉLEGATION	DATE D'ENTREE EN FONCTION
DECORME, Dominique	Mexico	2005-10-26
DION, Jean-Pierre	New York	2006-01-19
FEIFEL, Manuel	Berlin	2005-04-01
LARIVIÈRE-TIERI, Johanne (occasionnelle)	Rome	2006-02-06

RP 36 Ventilation des dépenses engendrées par le Comité tripartite sur la diversité culturelle pour 2005-2006 et prévisions 2006-2007 ainsi que la planification des travaux.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation des dépenses engendrées par le Comité tripartite sur la diversité culturelle pour 2005-2006 et prévisions 2006-2007 ainsi que la planification des travaux.

Le Comité tripartite MRI-MCC-MDEIE sur la diversité culturelle élabore conjointement et solidairement la position gouvernementale du Québec à l'égard de l'enjeu de la diversité culturelle. Chacun des ministères assume les frais reliés à ses activités dans le dossier de la diversité culturelle.

Les membres du Comité étant des employés de l'État, ils ne reçoivent pas de contribution additionnelle pour leur participation au Comité.

Les dépenses du MRI liées au dossier de la diversité culturelle consistent en frais de déplacement et de séjour, en contrats pour expertise, en frais connexes et en subventions diverses.

Les dépenses assumées par le MRI en 2005-2006 se ventilent comme suit :

▪ Déplacements à l'étranger	42 287,78 \$
▪ Déplacements au Québec	1 710, 36 \$
▪ Services professionnels d'expertise externe (M. Ivan Bernier et Mme Véronique Guèvremont)	25 507, 89 \$
▪ Frais de traduction.....	5 514, 86 \$
▪ Appui à la Coalition pour la diversité culturelle	50 000,00 \$
▪ Pour un total de :	125 020, 89\$

RP 37 Liste des forums internationaux auxquels le gouvernement du Québec a participé en 2005-2006, sommes allouées à ces événements, et temps de parole officiel octroyé au Québec.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des forums internationaux auxquels le gouvernement du Québec a participé en 2005-2006, sommes allouées à ces événements et temps de parole officiel octroyé au Québec.

61^e session de la Commission des droits de l'homme

Genève, 8 au 21 avril 2005 – Coût : 5 259,86 \$
Conseillère responsable : Marie-José Desmarais, DOI

13^e session de la Commission du développement durable

New York, 10 au 22 avril 2005 – Coût 4 632,49 \$
Conseiller responsable : Vincent Royer, DOI

Symposium de l'Organisation mondiale du commerce (OMC)

Genève, 16 au 23 avril 2005 - Coût : 3 252,41 \$
Conseiller responsable : Alain Olivier, DGPA

171^e Session du Conseil exécutif de l'UNESCO

Paris, du 16 au 29 avril 2005 – Coût : 4 938,69 \$
Conseiller responsable : Pierre Lemieux, DOI

Conférence préparatoire à la 2^e phase du Sommet mondial sur la société de l'information (SMSI)

Winnipeg, du 13 au 15 mai 2005 – Coût : 1 112,83 \$
Conseiller responsable : Francisco José Valiente, DOI

93^e Conférence internationale du travail

Genève, du 28 mai au 12 juin 2005 – Coût : 6 308,49 \$
Conseiller responsable : Patrice Bachand, DOI

Protocole Cartagena

Montréal, 29 mai au 4 juin 2005 – Coût : 2 338,77 \$
Conseiller responsable : Vincent Royer, DOI

Conférence préparatoire pour la région Amérique du Nord – Europe

« Sommet mondial sur l'éducation artistique »
Vilnius, Lituanie, du 6 au 13 septembre 2005 – Coût : 3 314,96 \$
Conseiller responsable : Pierre Lemieux, DOI

33^e Session de la Conférence générale de l'Unesco

« Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles »
Paris, du 13 au 21 octobre 2005 – Coût : 21 525,45 \$
Conseiller responsable : Pierre Lemieux, DOI
Luc Bergeron, DGPA
Nathalie Latulippe, DAJ

5^e Rapport du Canada au Pacte international relatif aux droits civils et politiques

Genève, 17 et 18 octobre 2005 – Coût : 2 853,91 \$
Conseillère responsable : Marie-José Desmarais, DOI

Sommet mondial sur la société de l'information (SMSI)

Tunis, 16 au 18 novembre 2005 – Coût : 6 855,86 \$
Responsable : Lucie Marmen (Lise Lacroix, DAMO)

8^e Réunion ministérielle du Réseau international sur la politique culturelle (RIPC)

Dakar, 18 au 25 novembre 2005 – Coût 5 207,17 \$
Conseillère responsable : Claire Thivierge, DGPA

1^{ère} Réunion des Parties au Protocole de Kyoto

Montréal, 28 novembre au 9 décembre 2005 – Coût : 5 450,55 \$
Conseiller responsable : Francisco-José Valiente, DOI

3^e Réunion des Parties au Protocole de Cartagena

Curitiba, Brésil, du 11 au 19 mars 2006 – Coût : 3 910 \$
Conseiller responsable : Vincent Royer, DOI

Congrès international de la viabilité hivernale

Turin, Italie, du 27 au 30 mars 2006 – Coût : 3 410,74 \$
Conseiller responsable : Simon Lauzon (Rita Poulin, Dir. Europe)

RP 38 Ventilation détaillée du programme d'Aide humanitaire internationale pour 2005-2006 en indiquant le pays à qui l'aide financière a été octroyée et prévisions pour 2006-2007.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation détaillée du programme québécois de développement international 2005-2006 en indiquant le pays à qui l'aide financière a été octroyée et prévisions pour 2006-2007.

PAYS	NOM DE L'ORGANISME	2005-2006
Bénin	Fondation des parlementaires Québécois – Cultures à partager -	75 000 \$
Bénin	Fondation Paul Gérin-Lajoie	75 000 \$
Bolivie	Oxfam-Québec	75 000 \$
Burkina Faso	Fondation Paul Gérin-Lajoie	139 958 \$
Burkina Faso	Centre canadien d'étude et de coopération internationale	100 000 \$
Cuba	Comité de solidarité de Trois-Rivières	129 090 \$
Cuba	Alternatives	70 000 \$
Équateur	Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean	65 941 \$
Guatemala	CUSO-Québec	105 000 \$
Guatemala	Solidarité Laurentides Amérique centrale	66 985 \$
Guatemala / El Salvador	Centre canadien d'études et de coopération internationale	50 000 \$
Haïti	Aide médicale internationale à l'enfance	75 000 \$
Haïti	Regroupement des organismes canado-haïtiens pour le développement	74 742 \$
Haïti	SOCODEVI	150 000 \$
Haïti	Médecins du monde	150 000 \$
Haïti	Centre international de solidarité ouvrière (CISO)	100 962 \$
Haïti	Collaboration santé internationale	0 \$
Haïti	YMCA de Montréal (Programmes internationaux)	50 000 \$
Haïti	OXFAM-Québec	50 000 \$
Mali	Carrefour de solidarité internationale de Sherbrooke	100 000 \$
Niger	Carrefour canadien international	80 000 \$
Niger	Oxfam-Québec	50 000 \$
Pérou	SUCO	118 555 \$
République démocratique du Congo	Terre sans frontières	71 000 \$
Sénégal	UPA Développement international	100 000 \$

SOURCE : Direction de l'aide internationale

QUESTION : RP 38

PAGE : 1 de 1

DATE : 2006-04-19

RP 39 Processus de coordination des actions des différents ministères à l'étranger et crédits alloués à ce projet en 2005-2006. Prévisions pour 2006-2007

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Processus de coordination des actions des différents ministères à l'étranger et crédits alloués à ce projet en 2005-2006. Prévisions pour 2006-2007

Mécanismes formels de concertation :

Dans le but de se concerter avec les principaux ministères partenaires actifs sur la scène internationale ou fortement interpellés par les grands dossiers internationaux, le ministère a mis en place un certain nombre de mécanismes formels parmi lesquels on compte :

- rencontres régulières du sous-ministre avec ses homologues;
- comités de concertation sous la responsabilité des sous-ministres adjoints;
- comités *ad hoc* de concertation;
- rencontre annuelle des chefs de poste.

Actions des ministères présents dans le réseau des représentations à l'étranger (MDEIE, MICC, MCC) :

- rencontres de concertation de haut niveau pour discuter des plans d'action prévus sur les territoires et pour convenir du niveau de ressources à leur consentir;
- rencontres, au Québec ou sur le territoire, des conseillers et attachés culturels, économiques et d'affaires publiques;
- contributions sectorielles au Rapport annuel de gestion et au Plan d'action du MRI.

Dans les représentations du Québec à l'étranger, les fonctionnaires affectés aux dossiers sectoriels sont en lien fonctionnel avec les ministères sectoriels de qui ils tirent leur mandat. Ils relèvent néanmoins de l'autorité hiérarchique du chef de poste qui s'assure de la cohérence d'ensemble de l'action du gouvernement du Québec sur son territoire.

Missions des autres ministères à l'étranger

- font l'objet, de la part du MRI, d'une analyse de pertinence préalablement à leur déroulement. Ce mécanisme permet au ministère de s'assurer que les activités gouvernementales sont pertinentes et conformes aux objectifs poursuivis par le Québec sur les différents territoires concernés.

Activités des ministères devant avoir lieu dans le cadre de Forums ou de Conférences internationales multilatérales

- Elles font l'objet d'une coordination et d'une concertation de la part du MRI, non seulement au moment de leur déroulement, mais aussi pour définir au préalable les positions gouvernementales qui y seront présentées ou défendues. La délégation officielle du Québec à une conférence ou réunion internationale est constituée et mandatée par le gouvernement (art. 34 de la Loi sur le MRI).

Énoncé de politique d'affaires internationales - Année 2005-2006

- En 2005-2006, dans le cadre de l'élaboration de la nouvelle Politique internationale du gouvernement et du plan d'action qui l'accompagnera, le MRI s'est concerté avec une vingtaine de ministères et d'organismes, afin de définir des orientations d'action qui reflètent leurs priorités internationales.

RP 40 Dépenses allouées à l'externe ou à l'interne pour la réalisation de la revue de presse du ministère et des représentations à l'étranger pour 2005-2006. Processus ou contrats octroyés pour la réalisation.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Dépenses allouées à l'externe ou à l'interne pour la réalisation de la revue de presse du ministère et des représentations à l'étranger pour 2005-2006
Processus ou contrat octroyés pour la réalisation.

Abonnement à CEDROM-SNI inc.	65 522 \$
Abonnement à DEMO	20 533 \$
Un technicien (équivalent à temps complet)	41 311 \$
Abonnement à J. A. Llorente & O. Cuenca	8 284 \$
TOTAL	135 650 \$

La Revue de presse est produite chaque jour, à l'interne et en mode électronique, à partir des informations et des documents que les firmes mentionnées rendent disponibles. Cette revue de presse est accessible via l'intranet, pour l'ensemble du personnel du ministère du siège ou du réseau, et par code d'accès pour certains usagers externes des ministères et organismes partenaires.

RP 41 Médias monitoring : processus ou contrats octroyés pour la réalisation, etc.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Medias monitoring : processus ou contrats octroyés pour la réalisation, etc.

CEDROM-SNI Inc. :	65 522 \$
COMMUNICATION DEMO :	20 533 \$
LEXIS NEXIS CANADA :	69 762 \$
Total des dépenses :	155 817 \$